

force by that date in accordance with Article 56, the Board of Directors of the Bank may extend the period for deposit of instruments of ratification, acceptance or approval by not more than six months.

#### *Article 56. Entry into Force*

This Agreement shall enter into force on the date on which the Bank and eight signatory States whose initial subscriptions, as set forth in Schedule A to this Agreement, comprise in aggregate not less than 55 million units of account, have deposited their instruments of ratification, acceptance or approval.

#### *Article 57. Participation*

1. A signatory whose instrument of ratification, acceptance or approval is deposited on or before the date on which this Agreement enters into force shall become a participant on that date. A signatory whose instrument of ratification, acceptance or approval is deposited thereafter and before the date prescribed in or pursuant to Article 55 (2) shall become a participant on the date of such deposit.

2. A State which is not an original participant may become a participant pursuant to Article 3 (3), and notwithstanding the provisions of Articles 54 and 55, such participation shall be effected by signing this Agreement and by depositing with the Bank an instrument of ratification, acceptance or approval, which shall take effect on the date of such deposit.

#### *Article 58. Reservations*

A State may, when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, declare:

- (i) that in its territory the immunity conferred by Article 43 (1) and by Article 48 (i) shall not apply in relation to a civil action arising out of an accident caused by a motor vehicle belonging to the Fund or operated on its behalf, or to a traffic offence committed by the driver of such a vehicle;
- (ii) that it retains for itself and its political subdivisions the right to tax

ikke er trådt i kraft på dette tidspunkt i overensstemmelse med artikel 56, forlænge fristen for deponering af ratifikations-, tiltrædelses- eller godkendelsesinstrumenter med højst seks måneder.

#### *Artikel 56. Ikrafttræden.*

Nærværende overenskomst skal træde i kraft på det tidspunkt, på hvilket Banken og otte signatarstater med oprindelige tegninger, således som disse er anført i tillæg A til nærværende overenskomst, udgørende mindst 55 millioner regningsenheder, har deponeret deres ratifikations-, tiltrædelses- eller godkendelsesinstrumenter.

#### *Artikel 57. Deltagelse.*

(1) En signatar, hvis ratifikations-, tiltrædelses- eller godkendelsesinstrument deponeres på eller før det tidspunkt, på hvilket nærværende overenskomst træder i kraft, skal blive deltager fra nævnte tidspunkt. En signatar, hvis ratifikations-, tiltrædelses- eller godkendelsesinstrument deponeres senere, men før det tidspunkt, der er foreskrevet i eller i medfør af artikel 55 (2), skal blive deltager fra tidspunktet for en sådan deponering.

(2) En stat, som ikke er oprindelig deltager, kan blive deltager i medfør af artikel 3 (3), og en sådan deltagelse skal uanset bestemmelserne i artiklerne 54 og 55 bringes i stand ved undertegnelse af nærværende overenskomst og ved deponering hos Banken af et ratifikations-, tiltrædelses- eller godkendelsesinstrument, som skal have virkning fra tidspunktet for en sådan deponering.

#### *Artikel 58. Forbehold.*

En stat kan ved deponeringen af sit ratifikations-, tiltrædelses- eller godkendelsesinstrument erklære:

- (i) at den immunitet, der er inddrømmet i artikel 43 (1) og artikel 48 (i), ikke skal finde anvendelse på dens territorium i tilfælde af civilt søgsmål i forbindelse med en ulykke forårsaget af et motorkøretøj tilhørende Fondet eller anvendt i dennes tjeneste eller en færdselsforseelse begået af føreren af et sådant køretøj;
- (ii) at den forbeholder sig og sine underordnede politiske myndigheder ret-